



PANELIAKOS
SOCIETY OF
NEW YORK

ΗΛΕΙΑΚΤΙΔΑ

ΠΑΝΗΛΕΙΑΚΟΣ
ΣΥΛΛΟΓΟΣ
ΝΕΑΣ ΥΟΡΚΗΣ



E-mail: Hleiaktida@aol.com

SEPTEMBER - OCTOBER / ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΣ - ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ, 2011

No. 36

28η Οκτωβρίου 1940

Οκτώβριος 2011

Δ	Τ	Τ	Π	Π	Σ	Κ
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						



army.gr

*Προς τον Ελληνικόν λαόν,

Η στιγμή επέστη που θα αγωνισθώμεν διά την ανεξαρτησίαν της Ελλάδος, την ακεραιότητα και την τιμήν της. Μολονότι επεδείξαμεν την πλέον αυστηράν ουδετερότητα και ίσιν, προς όλους, η Ιταλία μη αναγνωρίζουσα εις ημας το δικαίωμα να ζώμεν ως ελεύθεροι Έλληνες μου εξήτησεν σήμερα την 3ην πρωινήν ώραν, την παράδοσιν τμημάτων του εθνικού εδάφους κατά την ιδίαν αυτής βούλησιν ότι προς κατάληψιν αυτών η κίνησις των στρατευμάτων της, θα ήρχιζε την 6ην πρωινήν. Απήντησα εις τον Ιταλόν Πρόσβυν ότι θεωρώ και το αίτημα αυτό καθ' εαυτό και τον τρόπον με τον οποίον γίνεται τούτο ως κήρυξιν πολέμου της Ιταλίας κατά της Ελλάδος.

Έλληνες,

τώρα θα αποδείξωμεν εάν είμεθα άξιοι των προγόνων μας και της ελευθερίας, την οποίαν μας εξησφάλισαν οι προπάτορές μας. Όλον το Έθνος ας εγερθή σύσσωμον, αγωνισθήτε διά την Πατρίδα, τας γυναίκας, τα παιδιά σας, και τα ιεράς μας παραδόσεις.

Νυν υπέρ πάντων ο αγών

Ο Πρόεδρος της Κυβερνήσεως
Ιωάννης Μεταξάς (28-10-1940)

* English translation in page 3



P.S.N.Y. / Π.Σ.Ν.Υ
P.O. Box 5819, Astoria, New York 11105
E-mail: Hleiaktida@aol.com
Facebook Page: PANELIAKOS SOCIETY



SUPPORT OUR FACEBOOK PAGE:

PANELIAKOS SOCIETY

**«ΠΛΑΝΕΣ ΚΑΙ ΑΛΗΘΕΙΕΣ»
του ΓΕΡΜΑΝΟΥ ΠΑΡΑΣΚΕΥΟΠΟΥΛΟΥ
ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗ ΗΛΕΙΑΣ**

Ο ονειροκρίτης

Τα όνειρα στη ζωή των ανθρώπων είναι μια πραγματικότητα, που κανείς δεν μπορεί να αρνηθεί. Ο μηχανισμός όμως της δημιουργίας τους και η σημασία που έχουν, πολύ συζητούνται και από τους ειδικούς ακόμη.

Μόνο σε ένα σημείο όλοι συμφωνούν, στο ότι πρέπει να εξηγούνται με οδηγό το γνωστό ονειροκρίτη. Γιατί αυτός ο τρόπος ερμηνείας των ονείρων αποπροσανατολίζει τον άνθρωπο από την αιτία τους και το σκοπό τους, υποτιμά τη προσωπικότητα του ατόμου και περιορίζοντας τις δυνατότητές του στη πλανερή μαντική τέχνη, δεν το βοηθάει να βελτιώσει τον εαυτό του με την αυτογνωσία, προκαλώντας του ψυχική ζημιά. Έτσι ενώ τα όνειρα μπορεί να εκφράζουν τις πραγματικές καταστάσεις των ονειρευομένων (όπου πεινάει καρβέλια βλέπει) ή τις ανεκπλήρωτες επιθυμίες τους (ο νιος ονειρεύεται σπαθί και η κόρη παλικάρι) ή το περιεχόμενο του υποσυνειδήτου – ψυχολογικά όνειρα – ο ονειροκρίτης τα εξηγεί με το δικό του τελείως αβάσιμο σύστημα.

Η ονειροκριτική χρησιμοποιεί κυρίως την αρχή του αντιθέτου. Διδάσκει δηλαδή. Αν δείτε στον ύπνο σας φωτιά, θα χαρείτε. Αν ονειρευτείτε φίδι, θα σας επισκευτεί καλός φίλος. Αν δείτε σκυλί να σας δαγκώσει, να περιμένετε κάποια ευεργεσία. Αν δείτε θησαυρό, θα πάθετε κακό, κ.ο.κ. Δεν πρέπει λοιπόν ποτέ να δίνουμε σημασία σ' αυτού του είδους τις ερμηνείες των ονείρων μας. Αν ξέρουμε δε ακόμη ότι τα όνειρα είναι δυνατόν να εκμεταλλευτεί και ο πονηρός για τη παραπλάνησή μας.

Ο Άγιος Ιουστίνος, ο φιλόσοφος και μάρτυρας λέει χαρακτηριστικά: Προλέγομεν υμίν φυλάξασθε μη οι προδιαβεβλημένοι υφ' υμών δαίμονες εξαπατήσωσιν υμάς και αποτρέψωσι του όλως ευτυχείνκαι συνείναι τα λεγόμενα αγωνίζονται γαρ ειπείν υμίν δούλους και υπηρέτας και ποτέ μεν δι' ονείρων επιφανείας, ποτέ δ' αυ δια μαγικών στροφών χειρούνται πάντας τους ουκ εσθ' όπως υπέρ αυτών σωτηρίας αγωνιζομένους.

Επιμέλεια. Ελένη Πάππα



■ Πηγή. Πλάνες και αλήθεια
Μητροπολίτου Ηλείας
Γερμανού

ΕΥΧΕΣ

Με τη συμπλήρωση 30 χρόνων
απο τη χειροτονία του ως
Μητροπολίτου, 3 Οκτωβρίου
1981, και την επέτειο της
ενθρονίσεως του ως
Μητροπολίτου Ηλείας, 24
Οκτωβρίου 1981, κ.κ.
Γερμανού, ο Πρόεδρος, το
Διοικητικό Συμβούλιο και τα
μέλη του «Πανηλειακού
Συλλόγου Νέας Υόρκης»
Εύχονται στον Σεβασμιώτατον
Ποιμενάρχη μας, όπως ο Κύριος
τον διαφυλάττει «Σώον, έντιμον,
υγία, μακροημερεύοντα, και
Ορθοτομούντα του λόγου της
Αύτου Αληθείας».

Πολλά τα έτη Δέσποτα!

Επιμέλεια. Ελένη Χ. Πάππας

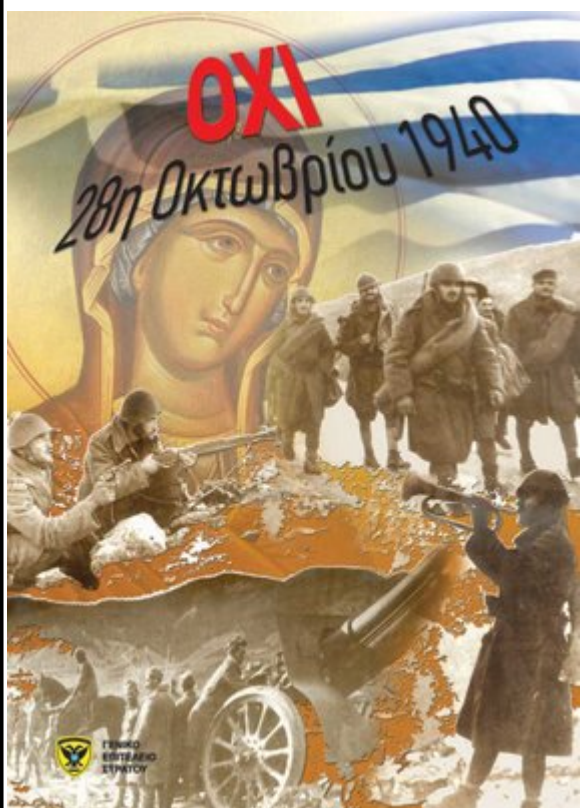
Η απελευθέρωση της Θεσσαλονίκης - 26 Οκτωβρίου, 1912



Η 26η Οκτωβρίου αποτελεί την πλέον σημαντική ημέρα για τη Θεσσαλονίκη, καθώς η γιορτή του πολιούχου Άγιου Δημητρίου συνδυάζεται με την επέτειο της απελευθέρωσης της πόλης, το 1912, μετά από σχεδόν 500 χρόνια σκλαβιάς.

October 26 is a very important day for Thessaloniki in that it marks not only the feast of St. Demetrios, but also the anniversary of its gaining independence in 1912, after approximately 500 years of Turkish slavery.

28^η Οκτωβρίου, 1940 / 28th October, 1940



* PROCLAMATION OF THE PRIME MINISTER TO THE GREEK PEOPLE

October 28, 1940

The moment has come for us to fight for the independence, the integrity and the honor of Greece. Although we have observed the strictest neutrality, with absolute impartiality towards all, Italy, denying to us the right to live the life of free Hellenes, demanded from me at 3 o'clock this morning the surrender of portions of the national territory, to be chosen by herself, and informed me that her troops would move forward at 6 a.m. in order to take possession. I replied to the Italian Minister that I considered both the demand itself and the manner of its delivery as a declaration of war on the part of Italy against Greece.

It is now for us to show whether we are indeed worthy of our ancestors and of the freedom won for us by our forefathers. Let the entire Nation rise as one man. Fight for your Country, your wives, your children, and our sacred traditions.

The struggle for all has begun.

«Νῦν ὑπὲρ πάντων ἀγών».

IOANNIS METAXAS.

* Translation from cover page



"I caught it—you keep it!"

By courtesy of the "Daily Mirror" and the Artists, Zee



By courtesy of the "Star" and the Artists, Wynham Robins



By courtesy of the "Birmingham Gazette" and the Artists, Midland

GREEK AMERICANS

George Dilboy (Yiorgos Antonios Papademetrakis)

The first Greek-American to receive the Congressional Medal of Honor

George Dilboy (Yiorgos Antonios Papademetrakis) was born on Feb. 5, 1896 in the Greek settlement of Alatsata, not far from Smyrna, which is today located in western Turkey. After the Balkan War of 1912-1913, the Papademetrakis family left Alatsata due to the ongoing political instability. The family moved to Keene, New Hampshire. How the Papademetrakis family name became Dilboy is not recorded in public documents.

Dilboy volunteered to fight in the U.S. Army in the Mexican Border War during 1916 and 1917. He was honorably discharged, but months later he rejoined the U.S. Army and served in the 26th Division in France during World War I.

"After his platoon had gained its objective along a railroad embankment, Private First Class Dilboy, accompanying his platoon leader to reconnoiter the ground beyond, was suddenly fired upon by an enemy machinegun from 100 yards.

"From a standing position on the railroad track, fully exposed to view, he opened fire at once, but failing to silence the gun, rushed forward with his bayonet fixed, through a wheat field toward the gun emplacement, falling within 25 yards of the gun with his right leg nearly severed above the knee and with several bullet holes in his body.

"With undaunted courage he continued to fire into the emplacement from a prone position, killing two of the enemy and dispersing the rest of the crew."

—from George Dilboy's Medal of Honor citation

Dilboy was mortally wounded during the battle and became the first Greek-American to be awarded the Medal of Honor.

The 22-year-old Dilboy was buried in France. In June 1921, the War Department, by direction of the President, posthumously awarded Dilboy the Medal of Honor. Dilboy was reburied in his native village at the request of his family. He was given a funeral in Alatsata with a Greek Army Honor Guard and the streets lined with thousands of mourners.

In 1922, the New York Times reported that the Turkish Army occupied Alsatata and Turkish soldiers broke open the coffin entombed in the Church of the Theotokos and desecrated Dilboy's remains and the American Flag. President Warren G. Harding was outraged. He demanded and got an apology from the Turkish government. He ordered a US warship, the USS Litchfield to recover the remains, which were delivered by a Turkish Honor Guard, draped with an American flag, to a US Navy landing party from the Litchfield. The remains were brought back to the US and were eventually interred at Arlington National Cemetery, outside of Washington, D.C. in a ceremony attended by scores of dignitaries.

On Nov. 5, 1922, Dilboy's ashes were brought back to the United States. They were laid to rest with full military honors on November 12th in Arlington National Cemetery at gravesite 4574, section 18. The Greek-American veterans never forgot their fallen comrade. At least four American Legion and Veterans of Foreign War Posts were named after George Dilboy in Somerville, Mass.; Keene, N.H.; New York City, and Chicago. The Somerville Post claims to be the oldest and just last year celebrated its 80th anniversary. Dilboy became a rallying point for Greek-American veterans. At least four monuments to Dilboy were conceived and raised during the 1930's. The memorials chosen to honor Dilboy were always in the most public of public settings. A Memorial Tablet dedicated to Dilboy is to be found in the Massachusetts State House in Boston. A permanent display of the medals presented posthumously to Pvt. Dilboy by the Italian government and special citations presented by the State of New Hampshire and the City of Somerville are on permanent display within the Hellenic Center of the Dormition of the Virgin Mary Greek Church in Somerville. A bust of Dilboy can still be found in front of the Somerville City Hall. Even today, in Somerville there is a George Dilboy Memorial Field, which among other things hosts a George Dilboy Pool.

In Illinois, the initial idea of a Dilboy memorial was first raised at Chicago's VFW Hellenic Post 343. In 1935, a George Dilboy Memorial Foundation was formed which was granted a non-profit charter by the State of Illinois. The proposed monument's location had been donated and approved by the Veteran's Administration in Washington, D.C. The official groundbreaking took place on June 15, 1941. Two junior bands, the Bell Post and the George Dilboy, played at the ceremonies. Contributions were raised by the foundation through voluntary subscription and donations. At the time of the groundbreaking ceremonies, \$8,200 was on deposit at the First National bank of Chicago. In May 1942, a bronze statue of Dilboy, just over six feet tall, was finally raised at the Dilboy Plaza. On any day one chooses you can travel to the Edward Hines, Jr. Veterans Hospital, in front of building 200, and see George Dilboy with his gun, bayonet fixed, still in his hands.



Source / For more info:

<http://greekodysey.typepad.com>

<http://www.thenationalherald.com/article/51706>

1



1. Dilboy is the soldier on the right. The soldier on the left is George Caragone who was a boxer under the name of "Kid Brown" and the man seated was his manager John Coleman. The photo was taken shortly before Caragone's and Dilboy's departure for France.

Courtesy:
<http://greekodysey.typepad.com>

2



2. Statue of the U.S. Army PFC on a tall pedestal in front of Hines V.A. Hospital. Illinois, United States

Courtesy:
<http://www.waymarking.com>

3



3. Arlington National Cemetery at gravesite 4574, section 18

Courtesy:
<http://greekodysey.typepad.com>

NOMOS HLEIAS IN THE “NEW YORK TIMES” NEWSPAPER 09-06-1886

While doing research on a different topic, I came across a few very old articles from the New York Times newspaper that mentioned Nomos Hleias (referred to in some articles by the Times as “Province or Nome of Elis”), as well as some of its towns.

Even though they are short, and a very few of them, they are still interesting and worth mentioning from a historical perspective. As such, starting from this issue of Hleiaktida, and continuing in subsequent issues, one article will be shown.

- Anthony Papadopoulos

CURRENT FOREIGN TOPICS.

ATHENS, Sept. 5.—Renewed earth shocks have been felt at Pyrgos, in Morea.

VIENNA, Sept. 5.—The Duke of Cambridge, Commander-in-Chief of the British forces, has arrived here. He will accompany Crown Prince Rudolph to Galicia, to witness the army manœuvres.

BERLIN, Sept. 6.—Prince Bismarck, who is suffering from an attack of sciatica, is much chagrined because Lauenburg, hitherto the constituency of his son, Count Herbert Bismarck, has returned a Liberal to the Reichstag.

The son of Crown Prince Frederick William will start on a mission to St. Petersburg on the 9th inst. He has had a long conference with Prince Bismarck on the Eastern question.

DUBLIN, Sept. 5.—At Ballymacarret, a suburb of Belfast, to-day a mob attacked and severely handled four policemen and wrecked a house in which the men had taken refuge. Military aid had to be summoned to effect the rescue of the policemen. Two of the rioters were arrested. An Orange funeral procession to-day was attacked by Catholics, and there was much throwing of stones.

The New York Times

Published: September 6, 1886

Copyright © The New York Times

NΟΜΟΣ ΗΛΕΙΑΣ ΣΤΗΝ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ
 “NEW YORK TIMES”
 06-09-1886

Any and all copyrighted material throughout the pages is made available consistent with the established practice of academic citation and in an effort to advance understanding of the issues addressed by this newsletter “HLEIAKTIDA”. This constitutes a “fair use” of any such copyrighted material as provided for in section 107 of the US Copyright Law. In accordance with Title 17 U.S.C. Section 107, the material on this newsletter is distributed without fee or payment of any kind to those who have expressed a prior interest in receiving the included information for research and educational purposes. If you wish to use copyrighted material from this newsletter for purposes of your own that go beyond “fair use,” you must obtain permission from the copyright owner. All original material produced by the authors and published on this newsletter is copyrighted.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΓΑΜΟΙ

Ο Πρόεδρος, το Διοικητικό Συμβούλιο και τα μέλη του Πανηλειακού Συλλόγου Νέας Υόρκης θερμά συγχαίρουν την **Αθανασία Μπούσιου** και τον **Ιωάννη Ατσάλη** για το γάμο τους που πραγματοποιήθηκε εις τον Ιερό Ναό της Αγίας Παρασκευής στο Greenlawn της Νέας Υόρκης το Σάββατο 8^{ης} Οκτωβρίου 2011. Ακολούθησε δεξίωση στο Mansion at Woodside Shores στο Mutton town της Νέας Υόρκης.

Η Αναστασία είναι κόρη του αείμνηστου πατριώτη καθηγητού **Γρηγορίου Μπούσιου**. Επίσης τα θερμά συγχαρητήρια στη μητέρα της Αθανασίας, την αγαπητή μας κ. **Μαρία**, τα αδελφία της, τις αδελφές της, καθώς και στους γονείς του γαμπρού. Ευχόμαστε σε όλους να τους ζήσουν τα παιδιά και τα αδελφία τους, στο **Μανωλάκη Μπούσιο** γρήγορα και στα δικά τους και στην Αθανασία και Ιωάννη να ζήσουν χαρούμενα, ευτυχισμένα και πολλούς απογόνους.

ΓΕΝΝΗΣΕΙΣ

Τη Τετάρτη 19 Οκτωβρίου, στο νοσοκομείον Weill Cornell New York Presbyterian, η κόρη της αγαπητής μας **Κούλας Κοσμετάτου, Μαρίνα**, έφερε στο κόσμο ένα υγιέστατο αγοράκι 8.2 πάουντς. Στους ευτυχείς γονείς **Μαρίνα και Χρήστο Palmer** ευχόμαστε να τους ζήσει το πρώτο τους παιδάκι, να είναι πάντα γερό, καλότυχο και ευτυχισμένο. Στους παπούδες και γιαγιάδες **Πέτρο και Κούλα Κοσμετάτου και Frank and Tereza Palmer**, τους ευχόμαστε να χαίρονται τον εγγονό τους και να τον δουν όπως επιθυμούν.
Ε.Χ.Π.

ENGAGEMENT PARTY

On September 11, 2011, **Vicky Kostopoulos and Ciro Traino** held their engagement party at the Dyker Beach Golf Course in Brooklyn, NY. *Η ώρα η καλή!*

Congratulations to the parents of the bride-to-be **Andreas and Constantina Kostopoulos**, and the parents of the groom-to-be **Thomas and Marcia Traino**.



ΘΑΝΑΤΟΙ

Στις 19 Αυγούστου 2011 αποβίωσε ο αείμνηστος **Κωνσταντίνος Κωστόπουλος**, από το Καπελέτο Ηλείας, Πατέρας των συμπατριωτών μας **Νικολάου Κωστοπούλου**, Α' Αντιπροέδρου του Συλλόγου μας και Ταμία της Π.Ο.Α.Κ., του **Ανδρέα Κωστοπούλου**, της **Ιουλίας Κωνσταντέλη** και του **Παναγιώτη Κωστοπούλου**.

Στις 23 Αυγούστου έφυγε από τη ζωή ο **Στέφανος Σταθόπουλος**, από το Βαρθολομίο, πατέρας του **Διονύση Σταθόπουλου**, πρώην Ταμία του Συλλόγου μας, της **Θεοδόρας Σταθοπούλου**, της **Παναγιώτας** και **Ανδρέα Reagan**, καθώς επίσης και

Στις 2 Σεπτεμβρίου απεβίωσε ο **Γεώργιος Βουνάσης**, από τη Σπάρτη Λακωνίας, αδελφός της κ. **Κωνσταντίνας** συζύγου του δικού μας κ. **Νίκου Λάμπρου**.

Στις 2 Σεπτεμβρίου έφυγε από τη ζωή η **Γεωργία Λαδά**, από το Κολύρι Ηλείας, μητέρα του κ. **Νίκου Λαδά**, πρώην Προέδρου και Ταμία του Συλλόγου μας, της **Ολυμπίας Λαδά** και **Ειρήνης και Μιχάλη Τσιόλα**.

Ο Πρόεδρος, το Διοικητικό Συμβούλιο και τα μέλη του Συλλόγου μας, εκφράζουν στα μέλη του Συλλόγου μας και στις οικογένειές τους, από βάθους καρδιάς, τα πιο θερμά τους Συλλυπητήρια για το χαμό των αγαπημένων και σεβάσμιων γονιών τους, συμπαραστέκονται στο πόνο τους και τους εύχονται να νιώθουν παρηγοριά γιατί οι γονείς τους έκλεισαν το κύκλο της ζωής τους ικανοποιημένοι ότι έζησαν αρκετά για να δούν τα παιδιά τους και τα εγγόνια τους να προοδεύουν και να δημιουργούν. Και να είναι πάντα καλά για να τους μνημονεύουν. Ας είναι ελαφρό το χόμα που τους σκέπασε.

Αιωνίας τους η μνήμη.

Ε.Χ.Π.

ΝΕΑ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ

Ματαίωση του ετήσιου χορού

Στη Γενική Συνέλευση του Συλλόγου μας της 25^{ης} Σεπτεμβρίου, αποφασίστηκε ομοφώνως η ματαίωση της ετήσιας χοροσπερίδας μας της 29^{ης} Οκτωβρίου διότι τον Αύγουστο και Σεπτέμβριο οικογένειες των μελών του Συλλόγου μας, όπως αναφέρονται παρα πάνω, έχασαν προσφιλή τους πρόσωπα. Συμμεριζόμενοι το πένθος και το πόνο για τον αποχωρισμό των δικών τους, ο Πρόεδρος, το Διοικητικό Συμβούλιο και τα μέλη που παρευρέθηκαν, πήραν την απόφαση της ματαίωσης σαν ένδειξη συμπαράστασης στους συμπατριώτες μας και τις οικογένειές τους.
Κ.Δ.Α.

Ματαίωση εκδήλωσης προς τιμήν Πέτρου Τατάνη

Αναβάλλεται για το προσεχές μέλλον η εκδήλωση μνήμης του αειμνήστου Πέτρου Τατάνη, ιδρυτού της εφημερίδας ΕΘΝΙΚΟΣ ΚΗΡΥΞ, λόγω ξαφνικής απουσίας του διευθυντού της εφημερίδας κ. Αντώνη Διαματάρη στην Αθήνα και θα επανακαθοριστεί σε άλλη ημερομηνία στο μέλλον.
Κ.Δ.Α.

ΓΝΩΜΕΣ

Η πατρίδα μας περνά πολύ δύσκολες μέρες. Επικρατεί μια αβεβαιότητα για το μέλλον με αποτέλεσμα να μη μπορεί να αναπτυχθεί η ελπίδα για το αύριο. Τα νέα παιδιά κρατώντας στα χέρια τους τα διπλώματα από τα Ελληνικά Πανεπιστήμια, προσπαθούν να βρουν μια δουλειά για να σταδιοδρομήσουν, και χωρίς να τη βρίσκουν παίρνουν το δρόμο της ξενιτιάς (Οι ευχές μας είναι μαζί τους).

Οι πολιτικοί μας, αποκομμένοι από το λαό, ξοδεύουν το χρόνο τους και τη φαιά τους ουσία φροντίζοντας να εξασφαλίσουν την επανεκλογή τους και δε νοιάζονται παρά μόνον για τον εαυτόν τους. Βάζουν το προσωπικό και το κομματικό συμφέρον πάνω από το συμφέρον της πατρίδας.

Ακολουθώντας το παράδειγμα τους και ο λαός, φαίνεται ότι και αυτός οργίζεται και με δικαιολογία τις περικοπές που επιβάλει η κυβέρνηση, προβαίνει σε πράξεις ανομίας που έχει πάρει επικίνδυνες διαστάσεις. Προβαίνουν σε χειροδικίες εναντίον όλων ανεξαιρέτως των πολιτικών και έφτασαν σε σημείο που ματαιώθηκε η παρέλαση της 28^{ης} Οκτωβρίου στη Θεσσαλονίκη. Το θέαμα είναι θλιβερό και οι συνέπειες μπορεί να είναι καταστροφικές για τη συνοχή της κοινωνίας και της διαμόρφωσης του χαρακτήρα της Ελληνικής μαθητικής νεολαίας που εξωθείται από του οργισμένους γονείς για πράξεις ανυπακοής σε κάθε μορφή εξουσίας.

Είναι θλιβερό και συνάμα επικίνδυνο ότι η παρανομία έγινε «δίκαιο» και «λογική». Οι καταλήψεις δημοσίων κτιρίων από τους δημοσίους υπάλληλους και των σχολείων από τους μαθητές και του φοιτητές και η καταστροφή τους, χειροκροτείται από το ελληνικό λαό αντί να καταδικάζεται και να εμποδίζεται.

Και εμείς οι Ομογενείς, μακριά από τη θύελα που βασανίζει τη πατρίδα μας, αδυνατώντας να καταλάβουμε και να εξηγήσουμε τα ραγδαία και αλλοπρόσλλα γεγονότα, παραμένουμε ανήμποροι να βοηθήσουμε κάνοντας την αγωνία μας πιο έντονη και πιο βασανιστική.

Ας ελπίσουμε ότι θα επικρατήσει σωφροσύνη και άδολος πατριωτισμός στη πολιτική ηγεσία της χώρας μας, ώστε να πάρουν τις σωστές αποφάσεις για να οδηγήσουν τον Ελληνικό λαό στην ειρήνη και την ευημερία.

Κ.Δ.Α.

Desperate times call for bold measures, but never desperate measures

West's Encyclopedia of American Law, edition 2, defines National Sovereignty as:

"The supreme, absolute, and uncontrollable power by which an independent state is governed and from which all specific political powers are derived; the intentional independence of a state, combined with the right and power of regulating its internal affairs without foreign interference."

It further defines sovereignty as "...the power of a state to do everything necessary to govern itself, such as making, executing, and applying laws; imposing and collecting taxes; making war and peace; and forming treaties or engaging in commerce with foreign nations."

Unfortunately it looks as though the National Sovereignty of Greece has been compromised by the Germans c/o Chancellor Angela Merkel; the French c/o Nicolas Sarkozy, and the troika (The troika is a slang term for the three organizations which have the most power over Greece's financial future. The three groups are the European Commission (EC), the International Monetary Fund (IMF), and the European Central Bank (ECB), no thanks to the Greek government under "the leadership" of George Papandreou.

Greece needed money. The aforementioned are the ones controlling the money given to Greece (although Greece could have borrowed money from Russia at much better terms but Prime Minister George Papandreou for some reason dismissed it outright), in installments, and under a plethora of conditions (many of which we have no idea as to what they are). The saying that applies here is "He Who Has the Gold Makes the Rules".

So, along with the money came "the rules" of how it can be used, and the "oversight" of its use by the aforementioned foreign parties. In other words, it's a regulation of internal affairs by foreign parties. How is this not a breach of National Sovereignty?

It has also been mentioned from various sources that the EU is to have an un-elected and Non-Greek representative, in all Greek Ministries who will "help" the Ministers and "offer them advice" on running the respective Ministries efficiently and economically. Reading between the lines the "help" and "advice" are more likely **directives** that need to be followed, otherwise, no money.

Wonderful! I can only imagine how ex. the Greek Ministry of Defense will be able to maintain the armed forces, to say the least, based on the "advice" of the outside representative. How is this not a breach of National Sovereignty, or National Security?

What the forthcoming National Unity Government in Greece, along with the politicians, needs to keep in mind is that **"Desperate times call for bold measures, but never desperate measures."** They should never act out of desperation, since the only thing it would lead to is disaster. Decisions made out of hopelessness or despair, are likely to turn out bad.

As such, desperate decisions to accept agreements for money with terms that jeopardize the National Sovereignty of Greece, will not lead to anything good for Greece, and should never be entertained. I'm sure that the courageous Greeks that died fighting for it agree with me.

A.C.P.

The P.S.N.Y. and Hleiaktida do not endorse the opinions of the authors, or any opinions expressed throughout the pages in this newsletter.

ΝΕΑ ΑΠΟ ΤΗ ΠΑΤΡΙΔΑ

Διεθνής βράβευση Ηλείας Βουλευτού

Το διεθνές βραβείο «GREEN STAR» απονεμήθηκε στις 18 Μαΐου 2011, σε ειδική τελετή στη Βέρνη της Ελβετίας, στη Βουλευτική Επικρατείας **Αυγερινόπουλου Διονυσία** για την εθελοντική της δράση στην αποκατάσταση του κοινωνικού και οικονομικού ιστού, των οικοσυστημάτων σε περιοχές που επλήγησαν από φυσικές καταστροφές καθώς και για τις προτάσεις της για τη πρόληψη, τη προετοιμασία και την αντιμετώπιση των φυσικών καταστροφών και συγκεκριμένα για την Αϊτή, το Πακιστάν, τη Μέση Ανατολή και τη Ζαχάρω. Το βραβείον αυτό, κοινή πρωτοβουλία του περιβαλλοντικού Προγράμματος του ΟΗΕ, του γραφείου του ΟΗΕ για το συντονισμό Ανθρωπιστικών Υποθέσεων και του Διεθνούς Πράσινου Σταυρού, απονέμεται κάθε δύο χρόνια σε προσωπικότητες, ομάδες, φορείς και κράτη.

Μακιστία Μάρτιος, Απρίλιος, Μάιος 2011

Η Γαστούνη τιμωσε τον ήρωα Κωνσταντίνο Κουκίδη

Τον ήρωα **Κωνσταντίνο Κουκίδη**, ένα νεαρό παλικάρι 17 ετών που δεν δίστασε να θυσιάσει τη ζωή του για να σώσει ένα σύμβολο, την Ελληνική Σημαία, από τα χέρια των Γερμανών κατακτητών, τίμησε χθες το απόγευμα η πόλη της Γαστούνης, στην οποία είχε ζήσει πριν το 1940, με τη γαστουναία Μητέρα του και το πόντιο Πατέρα του. Η θυσία του για πολλά χρόνια παρέμεινε άγνωστη για πολλούς, η τιμητική όμως στήλη που δεσπόζει την είσοδο της πλατείας, μπροστά στον ιερό Ναό της Παναγίας της Καθολικής της Γαστούνης, θα τον θυμίζει σε όλους.

Ήταν η 27 Απριλίου 1940 όταν οι Γερμανοί κατακτητές ανέβηκαν στον ιερό Βράχο της Ακρόπολης για να κατεβάσουν την Ελληνική Σημαία της οποίας της οποίας ο φρουρός ήταν ο **Κωνσταντίνος Κουκίδης**, ο οποίος διατάχθηκε να τους την παραδώσει. Αυτός την κατέβασε από τον ιστό, αλλά αντί να την παραδώσει προτίμησε να τυλιχθεί με αυτή και να πέσει από τον ιερό βράχο, χάνοντας τη ζωή του. Η εκδήλωση την οποία διοργάνωσε ο Δήμος Πηνειού, με τη συνεργασία της Πανελληνίας Ένωσης Ποντίων Αξιωματικών και το Σύνδεσμο των Γαστουναίων της Αθήνας η «Αρχαία Ήλις», του οποίου προεδρεύει η κ. **Γιώτα Σταθοπούλου**, πραγματοποιήθηκε στον ιερό Ναό της Παναγίας της Καθολικής, όπου παρουσία πλήθους κόσμου και επισήμων, έγιναν τα αποκαλυπτήρια της τιμητικής πλάκας που κατασκευάστηκε με δαπάνη του Γαστουναίου **Γεωργίου Σταματελάτου**. Στα γεγονότα της θυσίας του Νεαρού Κωνσταντίνου Κουκίδη αναφέρθηκαν ο πτέραρχος, πρόεδρος της Πανελληνίας Ποντίων Αξιωματικών κ. **Γεώργιος Τσαρουχίδης** καθώς και η φιλόλογος, ιστορικός και ερευνήτρια κ. **Πόπη Πασπαλιάρη-Μπούνια**.

Πηγή. Εφημερίδες «Πατρис» και «Πρώτη»

Επιμέλεια. Ελένη Χ. Πάππας

32 Κρουασερόπλοια στο Κατάκωλο

Τριάντα δύο κρουαζιερόπλοια αναμένεται να αφιχθούν στο Κατάκωλο το μήνα Νοέμβριο. Ο αριθμός των αφίξεων κατά τη διάρκεια του Νοεμβρίου αποδεικνύει τη δυναμική του λιμανιού του Κατάκωλου που θα υποδεχτεί τα «πολυτελή πλωτά ξενοδοχεία» κατά τη διάρκεια ενός μηνός, που λογίζεται σαν off season. Στοιχεία που δεν χρειάζεται να σχολιάσει κανείς για το πόσο σημαντική εισφορά αναμένεται να αποτελέσουν για τη τοπική οικονομία.

Εφημερίδα «Εθνικός Κήρυξ»

Εορταστική Συναυλία για τα 40 χρόνια λειτουργίας του

Ιονικού χωριού

Η 10ήμερη μουσική περιοδεία της Χορωδίας Νέων της Αρχιεπισκοπής Αμερικής, στη Κωνσταντινούπολη, Κύπρο και Ελλάδα, υπό την ηγεσία του Αρχιεπισκόπου Αμερικής κ.κ. Δημητρίου, έκλεισε το βράδυ της 18^{ης} Ιουλίου 2011 με την εορταστική Συναυλία που πραγματοποιήθηκε στο Ιονικό Χωριό, στις Θίνες του Βαρθολομιού, για τα 40 χρόνια λειτουργίας της κατασκήνωσης. Στη σημασία της Κατασκηνώσεως αναφέρθηκε ο Νητοπολίτης Ηλείας και Ωλένης κ.κ. Γερμανός και η αναπληρωτής Υπουργός Παιδείας κ. Φώφη Γεννηματά και επεσήμαναν ότι η κατασκήνωση είναι η γέφυρα με τη πατρίδα των παιδιών της Διασποράς τρίτης και τέταρτης γενεάς και η ευκαρεία να γνωρίσουν τη πατρίδα των γονέων και των παπούδων τους, να μάθουν τη Ελληνική γλώσσα, τα ήθη και τα έθιμά μας, να διατηρούν επαφή με τις ρίζες τους και, κυρίως, να νιώθουν υπερήφανοι για τη καταγωγή τους.

Μετά τους χαιρετισμούς, άρχισε η συναυλία υπό τη διεύθυνση της κ. Μαρίας Κολέβα και το Βασίλη Βαρβαρέσο στο πιάνο και τα παιδιά να ερμηνεύουν τραγούδια εντυπωσιάζοντας το κοινό. Τη συναυλία παρακολούθησαν οι Γενικοί Πρόξενοι Ελλάδος και Κύπρου στη Νέα Υόρκη, κ.κ. Αγη Μπαλντά και Κούλα Σοφιανού αντίστοιχα, οι οποίες συνόδευαν τη χορωδία σε όλη τη περιοδεία, καθώς και ο Περιφερειάρχης Δυτικής Ελλάδος κ. Απόστολος Κατσιφάρας, ο Αντιπεριφερειάρχης κ. Χαράλαμπος Καφύρας, ο Δήμαρχος Πηνειού κ. Αλέξης Καστρινός με σύσσωμο το Δημοτικό Συμβούλιο, περιφερειακοί σύμβουλοι, εκπρόσωποι των πυροσβεστικών και αστυνομικών αρχών, των Σωμάτων Ασφαλείας και τοπικοί φορείς από την ευρύτερη περιοχή.

Στη χορωδία των νέων της Αρχιεπισκοπής Αμερικής, συμμετείχε και ένα αξιόλογο δικό μας παιδί, η κόρη του **Ταμίας μας Νίκου και Δήμητρας Σινοπούλου Βασιλική-Ελένη**, που συνόδευαν τα παιδιά της χορωδίας σε όλη της τη διαδρομή. Θερμά συγχαρητήρια στην Ελένη-Βασιλική και τις ευχές μας να μπορεί πάντοτε να συμμετέχει σε αυτές ωραίες εκδηλώσεις που δίνουν χαρά αλλά και εμπειρίες στη ζωή και ωραίες αναμνήσεις. Στους γονείς της Νίκο και Δήμητρα να τη χαίρονται και να τη καμαρώνουν και να τη δούν οπως επιθυμούν. Και εμείς όλοι μας στο Πανηλειακό είμαστε περήφανοι για τις επιδόσεις της και της ευχόμαστε πάντα σε ανώτερα.

Ελένη Πάππας.



Ενθουσιώδης υποδοχή στην Ηλεία του Αρχιεπισκόπου Αμερικής κ.κ. Δημητρίου

Το πρωί της 12^{ης} Ιουλίου 2011 επεφύλαξαν ενθουσιώδη υποδοχή η Δημοτική Αρχή και οι κάτοικοι της Γαστούνης στον Αρχιεπίσκοπο Αμερικής κ.κ. Δημήτριο, που έφτασε στο κτίριο «Σισσίνη» στις 10π.μ.. Τον Αρχιεπίσκοπο και τι 10μελή αντιπροσωπεία της Αρχιεπισκοπής υποδέχτηκαν ο Μητροπολίτης Ηλείας κ.κ. Γερμανός, ο δήμαρχος Πηνειού κ. Αλέξης Καστρινός, το Δημοτικό Συμβούλιο, μεγάλος αριθμός ιερέων και πλήθος κόσμου από το νομό.

Στο καλωσόρισμά του ο δήμαρχος ευχαρίστησε τον Αρχιεπίσκοπο Δημήτριο για τη βοήθεια που είχε προσφέρει η Αρχιεπισκοπή στη περιοχή, για το οικόπεδο που παραχώρησε στο Δήμο πλησίον του Ιονικού Χωριού, καθώς και για το ποσόν των 144.000 δολλαρίων που είχε στείλει αρχικά η Αρχιεπισκοπή στο Δήμο με τις πυρκαγιές. Ο Μητροπολίτης Ηλείας κ.κ. Γερμανός καλωσόρισε τον Αρχιεπίσκοπο κ.κ. Δημήτριο, του ευχήθηκε καλή παραμονή στη περιοχή μας, μίλησε για το ήθος, τις γνώσεις και τις ικανότητές του και τον ευχαρίστησε για ό,τι προσφορά κάνει για την Ηλεία. Ο Αρχιεπίσκοπος Αμερικής κ.κ. Δημήτριος, παίρνοντας το λόγο στη συνέχεια, είπε ότι η Ηλεία είναι τυχερή γιατί έχει ένα τόσο μεγάλου μεγέθους Μητροπολίτη, ο οποίος εκτιμάται όχι μόνο στην Ελλάδα αλλά και στο εξωτερικό με χαρακτηριστικό παράδειγμα ότι στις προηγούμενες μέρες που ήταν στη Κύπρο, τον πλησίασε Επίσκοπος του νησιού και του είπε πως: «Στην Ηλεία που πας είναι ένας από τους σημαντικότερους ιεράρχες που έχει η Ορθοδοξία μας». Ο κ.κ. Δημήτριος είπε ότι η Αρχιεπισκοπή συγκέντρωσε για τους πυρόπληκτους 4 εκατομμύρια δολλάρια με ειδικευμένη εταιρεία ώστε να μη χάσει ούτε λεπτό. Αφού έκανε τον απολογισμό για το τρόπο που διατέθηκαν τα χρήματα, έδωσε στο Δήμαρχο Πηνειού κ. Αλέξη Καστρινό επιταγή 100.000 δολλαρίων για την εκτέλεση έργων στο Δήμο Πηνειού.

Blog Ipsilantis 12ης Ιουλίου



Η κα Γεννητά κατά την επίσημη επίσκεψή της στην Αμερική. Στην φωτογραφία διακρίνονται ο Περιφερειάρχης Δυτικής Ελλάδας κ. Αποστόλης Κατσινός, ο Αρχιεπίσκοπος Αμερικής κ.κ. Δημήτριος, ο Σχολάρχης Μαρτυρίου κ.κ. Γερμανός και ο Δήμαρχος Πηνειού κ. Αλέξης Καστρινός.

ΝΕΑ ΑΠΟ ΝΕΑ ΙΕΡΣΕΗ



Σύλλογος Ηλείων Νέας Ιερσέης «Κόροιβος»

Τη Κυριακή 2 Οκτωβρίου 2011, στο κοινοτικό κέντρο της Εκκλησίας της **Αναλήψεως του Σωτήρος** στο Fairview N.J., ο Σύλλογος Ηλείων Νέας Ιερσέης «Κόροιβος», είχε Γενική Συνέλευση και μέσα σε ατμόσφαιρα ειρήνης και αγάπης και με εφορευτική Επιτροπή το κ. **Λουκά Μαρίτσα** και **Σπύρο κοκκώνη**, Πρόεδρο και Γραμματέα αντίστοιχα, έκανε εκλογές για την ανάδειξη Νέου Διοικητικού Συμβουλίου, τα αποτελέσματα των οποίων έχουν ως εξής:

ΠΡΟΕΔΡΟΣ: ΑΓΗΣ ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΠΟΥΛΟΣ
ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ: ΦΑΝΗ ΔΗΜΗΤΡΑΚΟΠΟΥΛΟΥ
ΤΑΜΙΑΣ: ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΤΣΟΥΚΑΛΑΣ
ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ: ΜΑΚΗΣ ΤΣΟΓΚΑΣ
ΜΕΛΗ: ΔΙΟΝΥΣΙΟΣ ΒΟΛΑΣ
ANNA ΤΣΟΥΚΑΛΑ
ΜΑΡΙΑ ΓΕΡΟΥΜΑΤΟΥ
ΑΛΕΚΟΣ ΔΗΜΗΤΡΑΚΟΠΟΥΛΟΣ

Ο Πρόεδρος, το Διοικητικό Συμβούλιο και τα μέλη του Πανηλειακού Συλλόγου Νέας Υόρκης, απευθύνουν θερμά **συγχαρητήρια** στο νέο Πρόεδρο και στο Διοικητικό Συμβούλιο του αδελφού Συλλόγου για την εκλογή τους και τους εύχεται καλή δύναμη και πρόοδο στο Σύλλογό τους.

Ελένη Πάππας



DO YOU HAVE ANY IDEAS/COMMENTS, BAPTISM-WEDDING-ENGAGEMENT ANNOUNCEMENTS, ETC. IF SO, PLEASE LET US KNOW! You may write your ideas/comments/suggestions etc. and 1) mail to Anthony Papadopoulos 47-16 190 Street, Bayside, NY 11358, 2) E-mail us at Hleiaktida@aol.com, 3) contact us at 914-592-7610, 718-658-4474, or 4) fax us at 718-658-1573.



ONE DAY ΣΤΗΝ ΛΙΑΚΑΔΑ

One day στην λιακάδα
sitting on the πρασινάδα
where the flowers ανθούσαν
and the horses χλιμιντρούσαν
say ο Μήτρος το Κρουστάλλω
-Do you μ' απατάς με άλλο;
κι η Κρουστάλλω σαν το hear
την επιάνει μέγας fear
because τότε η Μαγδάλω
ότι did it μ' έναν Γάλλο.
and the girl πονηρεμένη
lay down σαν πεθαμένη
-Μήτρο μ' if you don't believe me
με το καριοφύλι kill me.
and the Μήτρος που ήταν θύμα
την έπιστεψε the βλήμα.

-unknown

Η γραφομηχανή

Πάει ένας τύπος σε ένα μαγαζί
και αγοράζει μία γραφομηχανή.
Την άλλη μέρα ξαναπηγαίνει
στο μαγαζί.
- Θέλω να την επιστρέψω, λέει.
Είναι χαλασμένη
- Γιατί; του λέει ο μαγαζάτορας.
Τι έχει;
- Κάνει πολλά ορθογραφικά
λάθη!

Ωραία συνενόηση

- Γιατρέ, πιστεύω ότι έχω μυωπία!
- Σας πιστεύω. Εδώ, είναι κρεοπωλείο!

Οι παντόφλες...

- Τι είναι κάτω από το κρεβάτι και αρχίζει
από Μ;
- Μια παντόφλα.
Τι είναι κάτω από το κρεβάτι και αρχίζει
από Δ;
- Δυο παντόφλες.
Τι είναι κάτω από το κρεβάτι και αρχίζει
από Λ;
- Λες να είναι 3 παντόφλες;

«ΔΕΝ ΕΧΕΙ ΠΟΤΕ ΔΙΚΙΟ Ο ΠΕΛΑΤΗΣ»



New Year's Eve
Celebration
to Benefit
Cancer Research
& Awareness
2012

Celebrate New Year's Eve with family & friends at our 2nd Annual New Year's Eve
CELEBRATION BENEFIT

December 31st 2011 9pm-2am.

The Inn at New Hyde Park
214 Jericho Turnpike
New Hyde Park, NY 11040
718.343.7380

Full Cocktail Hour * Full Open Bar
Dinner Choice of 5 Entrees
Dessert & Vasilopita

Greek Music & Fun for the Kids
MUSIC BY DJ Steve Petsis

All proceeds benefit
CANCER RESEARCH & AWARENESS.

This Benefit is hosted by the family of
Panagiotis Tsekenis
in his memory.

Adult Ticket \$120.00
Children (12 and under) \$50.00

Purchase tickets at: City View Pharmacy
23-07 Astoria Blvd. Astoria NY 11102
Tel: 718.545.2250

Limited seating. Tickets will not be sold
at the door. Reserve your table early!
For inquiries & reservations, please
contact: angie@cityviewpharmacy.com
Tel: 718.545.2250